

D O D A T K O V Ý P R O T O K O L

z jednání představitelů zdravotnické správy Federálního ministerstva vnitra Československé socialistické republiky a zdravotnické služby ministerstva vnitra Německé demokratické republiky k dohodě mezi ministry vnitra ČSSR a NDR o vzájemné spolupráci.

Jednání se uskutečnilo v Praze
ve dnech 1. a 2. listopadu 1973 se zúčastnili:

Za Federální ministerstvo vnitra ČSSR:

plk. MUDr. František Prokšán - náčelník zdravotnické správy

Za ministerstvo vnitra NDR:

plk. prof. Dr. med. Karl Heinz Kelsch - náčelník zdravotnické služby MDI-NDR

Ve smyslu článku 14, odst. 1., Dohody uzavřené dne 28. dubna 1971 se představitelé zdravotnických služeb dohodli na tomto provedení výměnné léčby v roce 1974.

1/ Federální ministerstvo vnitra Československé socialistické republiky vyšle do Německé demokratické republiky

30 pacientů v doprovodu lékaře na 28 dní na klimatickou léčbu

v GÖHREN/RÜGEN

v termínu od 2. 9. - 29. 9. 1974 v zotavovně MdI "Helmut Just" Haus

"Wilhelm Pieck".

2/ Ministerstvo vnitra Německé demokratické republiky vyšle do Československé socialistické republiky na léčení do lázeňského léčebného ústavu MV v KARLOVÝCH VARECH:

a/ 18 pacientů v termínu	3. května	-	30. května
b/ 12 pacientů v termínu	21. srpna	-	17. září

3/ Pro léčení vedoucích funkcionářů budou z obou stran zajištěna 4 místa ročně mimo stanovený počet dle určených indikací.

4/ Dopravu československých pacientů do Berlína a zpět zajistí československá strana.

Z Berlína do místa léčebného pobytu a zpět strana hostitelská.

5/ Dopravu německých pacientů do KARLOVÝCH VARŮ si zajistí ministerstvo vnitra Německé demokratické republiky.

6/ Denní stravní norma na osobu činí v Československé socialistické republice Kčs 50,--,
v Německé demokratické republice DM 20,--.

Hostitelské strany zajistí dodávku denního tisku a to

v Československé socialistické republice	-	Neues Deutschland
v Německé demokratické republice	-	Rudé právo

7/ Během léčby zajistí každá z hostitelských stran prohlídku hlavního města a dva výlety do okolí sanatoria.

8/ Kapesné činí na osobu	
u československých pacientů	300 DM
u německých pacientů	900 Kčs


9/ Obě ministerstva se budou nejpozději 4 týdny před odjezdem pacientů informovat o složení pacientů, ubytovacích možnostech, přesné době příjezdu, případně o dalších podrobnostech.

Protokol nabývá platnosti dnem podpisu.

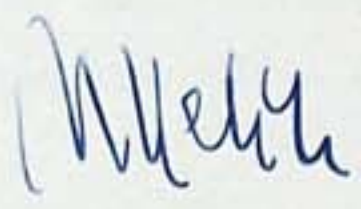
Platnost protokolu končí dnem 31. prosince 1974.

Dáno v Praze dne 2. listopadu ve dvou vyhotoveních, každé z nich v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za Federální ministerstvo vnitra
Československé socialistické republiky


plukovník MUDr. František PROKŠAN
náčelník zdravotnické správy

Za ministerstvo vnitra
Německé demokratické republiky


plk. prof. Dr. med. Karl Heinz KELSCH
náčelník zdravotnické služby

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.